

**Germany-Essen: Building-cleaning services**

OJ S 243/2015 16/12/2015

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Messe Essen GmbH

Postal address: Norbertstraße 2

Town: Essen

Postal code: 45131

Country: Germany

Contact person: Zentraler Einkauf

For the attention of: Hans J. Oberländer

E-mail: [hans.oberlaender@messe-essen.de](mailto:hans.oberlaender@messe-essen.de)

Telephone: +49 2017244414

Fax: +49 20172441414

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.messe-essen.de](http://www.messe-essen.de)Electronic access to information: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/>Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/>**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Economic and financial affairs

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Unterhalts-, Grund-, Sonder-, Glas- und Rahmenreinigungen für die Messe Essen GmbH.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Messe Essen GmbH, Norbertstraße 2, 45131 Essen.

NUTS code DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

**Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

**Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT: 6 000 000 EUR

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Unterhalts-, Grund-, Sonder-, Glas- und Rahmenreinigungen für die Messe Essen GmbH.

**II.1.6. CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services, 90919200 Office cleaning services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Los 1: Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigungen im Messebereich.

Los 2: Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigungen im Bereich der Grugahalle.

Los 3: Glas- und Rahmenreinigung im Bereich der Messe und der Grugahalle.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigungen im Messebereich

**1) Short description**

Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigungen im Messebereich auf über 100 000 m<sup>2</sup>.

**2) CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

## **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigungen im Bereich der Grugahalle

### **1) Short description**

Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigungen im Bereich der Grugahalle auf über 15 000 m<sup>2</sup>.

### **2) CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services

### **3) Quantity or scope**

### **4) Indication about different time frame or duration**

## **5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Glas- und Rahmenreinigung im Bereich der Messe und der Grugahalle

### **1) Short description**

Glas- und Rahmenreinigung im Bereich der Messe und der Grugahalle ca. 16 300 m<sup>2</sup>.

### **2) CPV code(s)**

90911300 Window-cleaning services, 90911200 Building-cleaning services

### **3) Quantity or scope**

### **4) Indication about different time frame or duration**

## **5) Additional information about lots**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Siehe Vertragsentwurf.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Vertragsentwurf.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesellschaft bürgerlichen Rechts oder vergleichbar – jedenfalls mit gesamtschuldnerischer Haftung gegenüber dem Auftraggeber.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Für die seriöse Kalkulation des Angebotes hält der Auftraggeber es für dringend geboten, die zu reinigenden Objekte zu begehen. Alle Gebäude können voraussichtlich am 20.1.2016 und 21.1.2016 besichtigt werden.

Die Teilnehmer müssen sich bei der Messe Essen GmbH bis spätestens zum 18.1.2016 unter [vergabe@messe-essen.de](mailto:vergabe@messe-essen.de) namentlich anmelden.

Die Begehung ist nicht zwingend für die Auftragsvergabe erforderlich. Nachteile, Probleme und /oder Behinderungen die aus Unkenntnis des Geländes entstehen gehen zu Lasten des Bieters. Hieraus eventuell entstehende Mehrkosten sind ausgeschlossen.

Vorzulegende Nachweise:

Rechtsform des Wirtschaftsteilnehmers; Fügen Sie Ihren Bewerbungsunterlagen einen Auszug des Berufs- oder Handelsregisters oder einen vergleichbaren Nachweis bei.; Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung.

Verpflichtungserklärung Versicherung; Erklärung das im Auftragsfall eine Versicherung mit den notwendigen Deckungssummen abgeschlossen und nachgewiesen wird.; Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung.

Umsatzerklärung; Eigenerklärung zum Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Jahre sowie des Umsatzes im abgefragten Bereich.; Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung.

Eigenerklärung Allgemein; Eigenerklärung das keine unstrittigen, offenen Verbindlichkeiten bei den zuständigen Steuerbehörden und/oder Sozialversicherungsträgern bestehen.; Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Eigenerklärung.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Eigenerklärung.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Siehe Vertragsentwurf.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Verhältnis zwischen Leistung und Preis (Wertung der Leistung gemäß der nachfolgend aufgeführten Kriterien)
2. Preis. Weighting 55
3. Konzept zur Auftragsorganisation. Weighting 30
4. Aufwandskalkulation. Weighting 15

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

90006.01

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 29.2.2016 - 23:59

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.3.2016 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 29.4.2016

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 4.3.2016 - 0:00

Place:

Messe Essen GmbH, Messehaus Süd, Einkauf 3. OG, Norbertstraße 2, 45131 Essen.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Nur Mitarbeiter der ME und der externe Berater.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

##### **VI.3. Additional information**

Die Organisationsstruktur des Auftraggebers ist, der zunehmenden Anforderung

wirtschaftlicher Geschäftsprozesse geschuldet, sehr schlank aufgestellt. Daher ist es geboten, diese Ausschreibung mit minimalem Aufwand abzuwickeln. Nach geändertem Recht können bestimmte, fehlende Unterlagen nachgefordert werden, müssen es aber nicht. Wir weisen daher ausdrücklich darauf hin, dass fehlende Unterlagen, insbesondere zur Eignungsprüfung, nicht nachgefordert werden, sondern zum Ausschluss aus dem Verfahren führen.

Elektronische Einreichung von Angeboten: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/>

Elektronischer Zugang zu den Vergabeunterlagen: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/>  
Bekanntmachungs-ID: CXS0YYSYDK.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

Telephone: +49 2114753053

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

Telephone: +49 2114753053

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

11.12.2015